



AIATSIS
Australian Institute of Aboriginal
and Torres Strait Islander Studies

Finding aid

LOBBAN_W01

**Sound recordings collected by
William Lobban, 1970**

ACCESS

Availability of copies

Listening copies are available. Contact [AIATSIS](#) to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

Restrictions on listening

This collection is open for listening.

Restrictions on use

Copies of this collection may be made for private research. Permission must be sought from the depositor as well as the relevant Indigenous individual, family or community for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

SCOPE AND CONTENT NOTE

Date: 1970

Extent: 11 sound tape reels (ca. 3 hrs.) : analogue, 7 1/2 ips, mono + field tape report sheets.

Production history

These recordings were collected by William Lobban on the 4 January 1970 at Whyalla in South Australia. They feature “transitional” music and discussions in English. The performers include Cecil Gollan, Neville Gollan, Gilbert Karpany and Kevin Gollan.

RELATED MATERIAL

For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult the Institute's Mura® online catalogue at <http://mura.aiatsis.gov.au>.

ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information provided by William Lobban and audition sheets prepared by AIATSIS staff.

ITEM LIST

Archive number	Field recording number	Description
001794A	<u>Field tape WL 70/1</u>	Songs and discussion in English with Cecil Gollan
001794A	<u>Field tape WL 70/2</u>	Songs and discussion in English with Cecil Gollan
001794B	<u>Field tape WL 70/3</u>	Songs and discussion in English with Cecil Gollan
001794B	<u>Field tape WL 70/4</u>	Songs, guitar demonstrations and discussion in English with Cecil Gollan and Neville Gollan
001795A	<u>Field tape WL 70/5</u>	Songs, guitar demonstrations and discussion in English with Neville Gollan
001795A	<u>Field tape WL 70/6</u>	Songs and discussion in English with Neville Gollan
001795B	<u>Field tape WL 70/7</u>	Songs and discussion in English with Gilbert Karpany
001795B	<u>Field tape WL 70/8</u>	Songs and discussion in English with Kevin Gollan and Gilbert Karpany
001796A	<u>Field tape WL 70/9</u>	Songs and discussion in English with Kevin Gollan and Gilbert Karpany
001796A	<u>Field tape WL 70/10</u>	Songs and discussion in English with Kevin Gollan and Gilbert Karpany
001796B	<u>Field tape WL 70/11</u>	Songs and discussion in English with Kevin Gollan and Gilbert Karpany

ITEM DESCRIPTIONS

001794A/Field tape WL 70/1

Performer/speaker(s):	Cecil Gollan
Subject keywords:	Music – Vocal, Literature & stories – Poetry, Music – Guitar, Oral history
Language/people:	English
Places:	Whyalla (West SA SI53-08)
Recording quality:	Fair to good
Notes:	Jimmy Walker is also present. The collector calls the music performed “transitional” and does not specify the language group to which the Cecil Gollan belongs – it is probably Ngarrindjeri. The “Coorong language” is mentioned but it appears that most of the singing, discussion and conversation is in English.

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LOBBAN_W01-001794A	00:00:00	Poems, songs and comments in English by Cecil Gollan. The poems include <i>Those Names</i> by Banjo Patterson and <i>Thomas the Cat</i> . The songs include <i>Old folks at home</i> , <i>Old black Joe</i> , <i>Coon song</i> , and a parody of <i>Oh the monkey wrapped his tail around the flagpole</i> .	4 January 1970	Whyalla, SA
	00:15:20	End of field tape WL70/1.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001794A/Field tape WL 70/2

Performer/speaker(s):	Cecil Gollan
Subject keywords:	Music – Vocal, Music – Guitar, Oral history
Language/people:	English
Places:	Whyalla (West SA SI53-08)
Recording quality:	Good to fair
Notes:	Jimmy Walker is also present. The collector calls the music performed “transitional” and does not specify the language group to which the Cecil Gollan belongs – it is probably Ngarrindjeri. The “Coorong language” is mentioned but it appears that most of the singing, discussion and conversation is in English.

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LOBBAN_W01-001794A	00:16:05	Songs and comments in English by Cecil Gollan. The songs include <i>Show me the way to go home</i> , <i>Parrot song</i> , <i>Carolina in the morning</i> and <i>You brought the sunshine</i> with one verse in “the Coorong language”.	4 January 1970	Whyalla, SA
	00:31:47	End of field tape WL70/2 and end of LOBBAN_W01-001794A..		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001794B/Field tape WL 70/3

Performer/speaker(s):	Cecil Gollan
Subject keywords:	Music – Vocal, Music – Guitar, Oral history
Language/people:	English
Places:	Whyalla (West SA SI53-08)
Recording quality:	Good to fair
Notes:	Jimmy Walker is also present. The collector calls the music performed “transitional” and does not specify the language group to which the Cecil Gollan belongs – it is probably Ngarrindjeri. The “Coorong language” is mentioned but it appears that most of the singing, discussion and conversation is in English.

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LOBBAN_W01-001794B	00:00:00	Songs and comments in English by Cecil Gollan. Songs include <i>Parrot song</i> , <i>Oh them golden slippers</i> , <i>When the roll is called up yonder</i> , <i>Moonlight Bay</i> , <i>Down among the sugar cane</i> , <i>Bottle of wine</i> and <i>Lovely bunch of coconuts</i> .	4 January 1970	Whyalla, SA
	00:15:40	End of field tape WL70/3.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001794B/Field tape WL 70/4

Performer/speaker(s):	Cecil Gollan, Neville Gollan
Subject keywords:	Music – Vocal, Music – Guitar, Oral history, Music – Hymns, Choruses & Carols
Language/people:	English
Places:	Whyalla (West SA SI53-08)
Recording quality:	Good to fair
Notes:	The collector calls the music performed “transitional” and does not specify the language group to which the performers belong – it is probably Ngarrindjeri. The “Coorong language” is mentioned but it appears that most of the singing, discussion and conversation is in English. This recording may also feature Gilbert Karpany.

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LOBBAN_W01-001794B	00:16:19	<i>There is a happy land</i> , performed by Cecil Gollan in an Aboriginal language.	4 January 1970	Whyalla, SA
	00:18:38	Neville Gollan, Cecil Gollan's son, plays the guitar and sings <i>Seven-foot goanna</i> and a parody song <i>Kerosene</i> .		
	00:31:12	End of field tape WL70/4 and LOBBAN_W01-001794B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001795A/Field tape WL 70/5

Performer/speaker(s):	Neville Gollan
Subject keywords:	Music – Vocal, Music – Guitar, Oral history
Language/people:	English
Places:	Whyalla (West SA SI53-08)
Recording quality:	Good to fair
Notes:	The collector calls the music performed “transitional” and does not specify the language group to which the performers belong – it is probably Ngarrindjeri. The “Coorong language” is mentioned but it appears that most of the singing, discussion and conversation is in English. This recording may also feature Gilbert Karpany.

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LOBBAN_W01-001795A	00:00:00	Songs and conversation in English with Neville Gollan.	4 January 1970	Whyalla, SA
	00:15:49	End of field tape WL70/5.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001795A/Field tape WL 70/6

Performer/speaker(s):	Neville Gollan
Subject keywords:	Music – Vocal, Music – Guitar, Oral history
Language/people:	English
Places:	Whyalla (West SA SI53-08)
Recording quality:	Good to fair
Notes:	The collector calls the music performed “transitional” and does not specify the language group to which the performers belong – it is probably Ngarrindjeri. The “Coorong language” is mentioned but it appears that most of the singing, discussion and conversation is in English.

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LOBBAN_W01-001795A	00:16:32	Songs with guitar accompaniment performed by Neville Gollan. Songs include <i>Parrot song</i> and <i>Someday (you'll want me to love you)</i> .	4 January 1970	Whyalla, SA
	00:32:05	End of field tape WL70/6 and end of LOBBAN_W01-001795B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001795B/Field tape WL 70/7

Performer/speaker(s):	Gilbert Karpany
Subject keywords:	Music – Vocal, Music – Guitar, Oral history, Music – Hymns, Choruses & Carols
Language/people:	English
Places:	Whyalla (West SA SI53-08)
Recording quality:	Good to fair
Notes:	The collector calls the music performed “transitional” and does not specify the language group to which Karpany belongs – it is probably Ngarrindjeri. The singing, discussion and conversation is in English.

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LOBBAN_W01-001795B	00:00:00	Songs performed by Gilbert Karpany, including <i>Party song</i> , a church song, <i>Old ragged cross</i> and <i>You made me love you</i> , accompanied by guitar.	4 January 1970	Whyalla, SA
	00:15:45	End of field tape WL70/7.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001795B/Field tape WL 70/8

Performer/speaker(s):	Gilbert Karpany, Kevin Gollan
Subject keywords:	Music – Vocal, Music – Guitar, Oral history
Language/people:	English
Places:	Whyalla (West SA SI53-08)
Recording quality:	Good to fair
Notes:	The collector calls the music performed “transitional” and does not specify the language group to which the performers belong – it is probably Ngarrindjeri. The singing, discussion and conversation is in English. It is not clear from the documentation who sings which song.

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LOBBAN_W01-001795B	00:16:45	Songs and discussion in English with Gilbert Karpany and Kevin Gollan. The songs include <i>Mississippi shore</i> , <i>My daddy is only a picture</i> , <i>Skippy the bush kangaroo</i> and <i>Seven foot goanna</i> , accompanied by guitar.	4 January 1970	Whyalla, SA
	00:32:06	End of field tape WL70/8 and end of LOBBAN_W01-001795B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001796A/Field tape WL 70/9

Performer/speaker(s):	Gilbert Karpany, Kevin Gollan
Subject keywords:	Music – Vocal, Music – Guitar, Oral history
Language/people:	English
Places:	Whyalla (West SA SI53-08)
Recording quality:	Good to fair
Notes:	The collector calls the music performed “transitional” and does not specify the language group to which the performers belong – it is probably Ngarrindjeri. The singing, discussion and conversation is in English. It is not clear from the documentation who sings which song.

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LOBBAN_W01-001796A	00:00:00	Songs and discussion in English with Gilbert Karpany and Kevin Gollan. Songs include <i>Crab walk</i> , <i>Dance to my 10 guitars</i> , <i>Makin' me dizzy</i> , <i>Kingston town</i> , <i>Kerosene</i> , <i>What a nit</i> and <i>Put your big nose</i> , accompanied by guitar.	4 January 1970	Whyalla, SA
	00:15:39	End of field tape WL70/9.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001796A/Field tape WL 70/10

Performer/speaker(s):	Gilbert Karpany, Kevin Gollan
Subject keywords:	Music – Vocal, Music – Guitar, Oral history, Imaginative – Poetry, Music – Guitar
Language/people:	English
Places:	Whyalla (West SA SI53-08)
Recording quality:	Good to fair
Notes:	The collector calls the music performed “transitional” and does not specify the language group to which the performers belong – it is probably Ngarrindjeri. The singing, discussion and conversation is in English. It is not clear from the documentation who sings which song.

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LOBBAN_W01-001796A	00:16:14	Poem, songs and discussion in English with Gilbert Karpany and Kevin Gollan. Songs include <i>Jacky Jacky, I'm still in love with you, Please release me</i> , and <i>Parrot</i> song. The poem <i>Where is my wondering boy tonight</i> is recited with guitar accompaniment.	4 January 1970	Whyalla, SA
	00:32:00	End of field tape WL70/10 and end of LOBBAN_W01-001796A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001796B/Field tape WL 70/11

Performer/speaker(s):	Gilbert Karpany, Kevin Gollan
Subject keywords:	Music – Vocal, Music – Guitar, Oral history, Imaginative – Poetry, Music – Guitar
Language/people:	English
Places:	Whyalla (West SA SI53-08)
Recording quality:	Good to fair
Notes:	The collector calls the music performed “transitional” and does not specify the language group to which the performers belong – it is probably Ngarrindjeri. The singing, discussion and conversation is in English. It is not clear from the documentation who sings which song.

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LOBBAN_W01-001796B	00:00:00	Songs and discussion in English with Gilbert Karpany and Kevin Gollan. Songs include <i>Honky-tonk angel</i> , <i>Your cheating heart</i> , <i>I want a girl just like the girl...</i> , <i>Never go to Heaven in a kerosene tin</i> and a parody of <i>Sweet lips</i> , accompanied by guitar.	4 January 1970	Whyalla, SA
	00:13:20	End of field tape WL70/11 and end of LOBBAN_W01-001796A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)